

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte

**Band:** 3 (1927)

**Heft:** 51

**Artikel:** Ein Millionär als Amateurverbrecher [Fortsetzung]

**Autor:** Bryn, A. B.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-758085>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ein Millionär als Amaturverbrecher

ROMAN VON ALF. B. BRYN  $\diamond$  ÜBERSETZUNG AUS DEM NORWEGISCHEN VON S. ANGERMANN

(Nachdruck verboten)

Einen Augenblick später war er wieder da und setzte sich zu Tisch.

«Ja, Peter, nachdem wir also über deine Verdiene nicht reden dürfen,» sagte Käthie respektvoll, «erzähl uns doch ein wenig von den Leuten, die heute abend hierherkommen — sind es nette Menschen?»

«Das kann man niemals wissen, Käthie, meine Mutter lädt sicher Gott und alle Welt ein, gute und böse durcheinander. — Wissen Sie, wie war bei Ruuds zum Mittagessen eingeladen, dann wollten sie ins Theater und danach ins Grand — wer dann noch die Augen offenhalten kann, kommt mit heraus, und wenn ich meine Mutter recht kenne, findet sie sicher einige lose Individuen im Spiegelsaal, die sie auch noch mit heraustrahlt. Meine Mutter ist nämlich nicht umzubringen, weiß du,» erklärte Peter mit Überzeugung.

«Nein, so etwas, ich hätte nicht gedacht, daß Lissi Ruud jetzt ausgehen würde, sie haben doch sozusagen Trauer?»

«Was! Ist ihre Mutter endlich mit Tod abgegangen?»

«Pfui, Peter, wie du dich ausdrückst. Nein, sie wird wohl nie sterben, aber Lars Kristensen hat sich ja mit seiner Frau und auch mit Ce-

cille ausgesöhnt, — das ist doch traurig genug, finde ich!»

«O, du wirst sehen, sie flirtet noch mit ihrem eigenen Mann,» beruhigte Peter sie, während er sorgsam die Gläser wieder füllte. «Außerdem darfst du nicht so frivol reden, wenn Wasiloff dabei ist, er könnte einen zu genauen Einblick in die Verhältnisse unserer Vaterstadt gewinnen.»

«Auf mich brauchen Sie keine Rücksicht zu nehmen, Herr von Heren,» bestritt Wasiloff lächelnd, eich wohne schon gesamte Zeit hier, außerdem habe ich das Vergnügen, die junge Dame, von der Sie sprechen, selbst zu kennen.»

«Wer kommt sonst noch, Peter? Bisher haben wir erst zwei,» fuhr Käthie fort.

«Habe wirklich keine Ahnung, weißt du, aber ich vermute, daß Schiffsoeder Winkelmann mit seinem fungierenden Kammerherren auftreten wird, — du weißt, er hat immer irgendwelche Hängsel bei sich, das seine Zigarren tragen oder Befehle an den Chauffeur weitergeben muß. Gegenwärtig steht sicher unser gemeinsamer Liebling Kihle bei ihm in Gnade.»

«Warum ist immer nett,» sagte Käthie. «Warum machen sich alle so über ihn lustig? Er tut doch nichts Unrechtes.»

«Nein, das ist sicher, Käthie, es gibt wohl kaum einen Menschen in der Stadt, der weniger unrecht tut als er. Man kann ihn ganz ruhig einer jeden Kommandant auf den Nachttisch legen, — aber auf mich macht er einen rastlosen und zerstreuten Eindruck — ich glaube, er geht in Gesellschaften immer herum und multipliziert das Vermögen der Leute mit ihrem mehr oder weniger guten Namen und wäre sehr beklommen, mit demjenigen, der das größte Produkt gibt, nicht per du zu sein.»

«Bist denn du mit ihm per du, Peter?»

«Selbstverständlich, Käthie, wofür hältst du mich? Ich bin doch ein sehr feiner Mann, weißt du das noch nicht?»

Alle wirklich feinen Leute sind mit Kihle per du — es nicht zu sein, wäre gar nicht angängig. Kihle hat sich zum Prinzip gemacht, mit allen, die er im Verdacht hat, feiner zu sein als er selbst, per du zu sein. Zu diesen gehörte also auch ich.

Ja, und da wir nun so über unsere Gäste reden, so kann ich dir wohl auch sicher versprechen, daß Dagmar Serano kommen wird, sie ist ja immer bei Ruuds.»

«Mein Gott, Peter, du willst doch nicht damit sagen, daß wir mit ihr an einem Tisch sitzen

sollen! Das ist das Fürchterlichste, was ich mir denken kann, ich habe immer Alpträume, wenn ich mit ihr in einer Gesellschaft war und träume dann stets, ich müsse mein Frühstück im Musikpavillon mitten unter der spielenden Regimentsmusik einnehmen. Sie wäre doch sicher als Nebelhorn auf einem der Leuchtfächer draußen an der Küste geeignet.»

«Steck dir Worte in die Ohren,» riet Peter, und setzte dir ans andere Ende des Tisches, das habe ich als das beste Mittel herausgefunden; außerdem ist es nicht nur schrecklich, Sie bei sich zu haben, es ist auch wieder lustig zu sehen, wie die armen Menschen in ihrer Nähe einer nach dem anderen ohnmächtig werden. Ich tröstete mich im übrigen immer mit dem Gedanken, wie viel schlümmer doch die daran sind, die sie singen hören und die noch dazu dafür bezahlen.»

«Übrigens, bemerkte Wasiloff, «ist nicht Dagmar Serano eine gute Freundin Ihres großen Dichters, wie heißt er doch gleich, der, der Carnegies Ehrenpreis gerade für seinen letzten Roman erhielt?»

«Ah, Wide; ja natürlich, sie sind immer noch Freunde, wenn sie auch nicht mehr daran denken zu heiraten, jetzt, nachdem er all das viele Geld bekommen hat.»



Bett-Tische, 2 verstellbare Ausführungen Fr. 50.— und 60.— Rückenlehne, sequeme Untertrüke b. Sijen im Bett Fr. 29.50 Nachtstühle, Pedigrohr od. Holz, hygien. bequem, v. Fr. 70.— an Bidets in modernen Ausführungen von Fr. 40.— an Personenwagen, leicht transportabel, von Fr. 40.— an Sitzbadewannen, solid und bequem, von Fr. 27.50 an Fahrstühle, leicht lenkbar, gut federnd, von Fr. 250.— an Haus-, Touren- und Auto-Apotheken Massagerollen z. Erzielung d. seidnaren Linie Fr. 18.—, 23.—, 25.— Elektr. Massager., Licht- und Heißluftapparate Elektr. Heizkissen und Bettwärmere von Fr. 25.— an Katzenfelle, verarbeitet oder rob. dichtes, langhaarige Felle Prospekte verlangen von allen Artikeln

**Sanitäts-Geschäft Hausmann**  
Zürich  
Uraniastr. II / Bahnhofstr. 16

**Praktische Fertiggeschenke**  
**W. Koch**  
OPT. INSTITUT Zürich BAHNHOFSTR. 11

Willkommene Geschenke  
in Tricot-Unterwäsche  
in Seide, Wolle und Baumwolle in besten Qualitäten und reicher Auswahl

**Rennwegtor**  
Zürich

AUSTRIA  
Vater-Tobak, Regio  
Cigarettes et Virginier

**WATERMAN**

**JiF**

Wählen Sie  
diese zuverlässigen Schreibgeräte als Weihnachts-Geschenk von bleibendem Wert

**WATERMAN**

Sporthaus Uto  
Tel. Sel. 69.49  
Bahnhofplatz

**Musik**  
ist edle Bereicherung des Lebens

In meinem Hause finden Sie einen erschöpfenden Überblick über alles, was auf musikalischen Gebiete interessieren kann. Von der Mundharmonika bis zum festlichen Flügel, vom einfachen Kinderlied bis zur Gediegenheit der Klassik bietet ich Ihrem Interesse unbeschränkte und zwanglose Auswahl.

**Musikhaus Hüni**  
Zürich 171  
Fraumünsterstrasse 21  
bei der Hauptpost

Verlangen Sie Katalog 51

«Hast du das berühmte Buch gelesen, Peter? Wie heißt es doch?»

«Der Schleichweg zum Himmel», nein, ich habe es nicht gelesen und werde es mit Gottes Hilfe auch niemals tun, aber ich habe einige Kritiken gelesen —, das genügt für einen gewöhnlichen Menschen vollkommen:

«Eines ernstes Mannes Betrachtung der großen Probleme des Lebens.» Kannst du dir etwas noch Traurigeres vorstellen? Da sind mir die Betrachtungen eines scherhaftes Mannes der Kleinigkeiten des Lebens lieber!

Die großen Probleme des Lebens sind ja für jeden einzelnen Menschen verschieden und nicht für zwei die gleichen. Die Kleinigkeiten dagegen haben für alle jeden Interesse und sind außerdem wichtiger. Soll man den Champagner kalt oder temperiert trinken? Soll man zum Smoking eine weiße Weste tragen? Soll man seinen Ehegatten in Wirklichkeit am Tage begleiten, Käthe, oder in Gedanken in der Nacht? Kann man zu Diners Pumps anziehen?

Sehen Sie, das sind die Dinge, wie ich sie gern in einem Roman lese, wenn er gut geschrieben

(Fortsetzung auf Seite 12)

## RÄTSEL-ECKE

### Figuren-Rätsel

A A B  
C C E  
E E E  
E E H  
H I I ? L M N N  
N P P  
R R R  
S T T  
U U U

Aus den Buchstaben der Figur sollen acht Worte gebildet werden, deren Anfangsbuchstaben, nacheinander gelesen, ein Kleidungsstück nennen. Die acht Wörter, welche denselben Endbuchstaben in der Mitte der Figur haben, bedeuten:

1. Hydraulische Maschine; 2. Baumart; 3. Musikinstrument; 4. Geometr. Begriff; 5. Geomtr. Form; 6. Mädchenname; 7 Körperorgan; 8. Baumart.

### Ergänzungs-Rätsel

- L • U • E •
- H • Z • N •
- R • Ä • C •
- E • S • A •
- E • S • A •
- B • N • L •
- E • H • U •

Die Buchstaben zu ersetzen, daß waghalsige Wörter entstehen. Sind die richtigen Wörter gefunden, so ergibt die erste senkrechte Reihe einen Kurort in der Schweiz.

### Magisches Dreieck

A	A	D	D	E	E
E	E	I	I	L	
L	L	L	N		
S	S	T			
T	T				
T					

- Die Buchstaben sind daran zu ordnen, das waagrechten und die senkrechten Reihen gleichlautende Wörter von folgender Bedeutung ergeben:
1. Pflanze
  2. Was jeder haben soll
  3. Ortschaft im Engadin
  4. Willensausführung
  5. Arabischer Artikel
  6. Konsonant

\* Auflösung zum Magischen Quadrat in Nr. 50  
Fest, Ente, Styx, Text

\* Auflösung zum Diamant-Rätsel in Nr. 50  
1. M., 2. Lie, 3. Anker, 4. Aufriß, 5. Mikroskop,  
6. Odyssee, 7. Kakao, 8. Jod, 9. P.

\* Auflösung zum Kapsel-Rätsel in Nr. 50  
(Tende)r)

\* Auflösung zum Zifferblatt-Rätsel in Nr. 50  
Seil, Ei, Eile, Lende, Ende, Der, Derb, Erbe, Bel, Else



**Brentella**

Frauen, die frühzeitig altern müssen besonderen Wert auf eine gesunde Magen- und Darm-Verdauung legen, denn fröhliche Falten, blauer oder unreiner Teint und die vielen anderen „Schönheitsfehler“ haben nunmehr nichts mehr in der Stuholverstopfung. In der Vergütung des Körpers und des Blutes vom Darm aus.

nach Professor Dr. GEWECKE

bedeutet das Ende der Stuholverstopfung da es im Gegenseitig zu Abführmitteln den Darm kräftigt, die Darmwände glätten, schleimt und verjüngt und so die Ursache der Verstopfung beseitigt.



Dr. Scholl's  
Knöchel-Halter  
für  
Wintersport  
bei Schlittschuh  
und  
Ski-Sporten  
unentbehrlich

Für jeden Wintersport gilt Dr. Scholl's Fußknöchel-Corset den erwünschten, sicheren Halt. In Größen für Damen, Herren und Kinder in 5 Qualitäten: schwarz und beige Satin; schwarz und beige Leder; weiß Glacé-Leder; erhältlich in Sportgeschäften und Dr. Scholl's Depots.

Dr. SCHOLL A.-G., Filiale ZÜRICH  
Glockengasse 10 (Oberer Rennweg)



**FIRN**  
**Ice Cream**  
erfrischend  
nahrhaft  
u. gesund

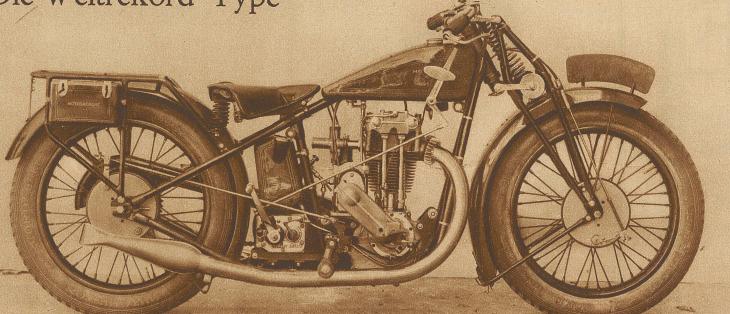
Verbandsmolkerei Zürich



NEU! WEBER'S NEU!  
**LIGA - HAVANA CORONA**

Hochklassiges Fabrikat — Feine Havana-Mischung  
Preis Fr. 1.20 das Etui zu fünf Stück  
Weber's kleine A.G.  
MENZIKEN

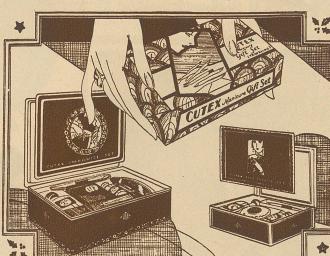
**MOTOSACOCHE** bietet Ihnen  
für Weihnachten ihre letzte Schöpfung an:  
Die Weltrekord-Type



Prospekt Nr. 11 durch:  
**MOTOSACOCHE S. A. ACACIAS GENF**

**Reizende Geschenke . . .**  
DIESE GEDIEGENEN MANICURE-ETUIS

ausgestattet mit bewährten CUTEX-Spezialitäten enthält alles Nötige für die elegante moderne Nagelpflege. Es sind praktische Geschenke, die jedermann gefallen.



**COMPACT-SET**  
enthalt vier Produkte in verkleinertem Format mit Zubehör . . . Fr. 4.25

**FUNFMINUTEN-ETUI**  
für die rasche Manicure in einer entzückenden Metallschachtel . Fr. 7.50

**REISE-ETUI**  
Vier wichtige Produkte mit Feilen, orangefarbigen Stäbchen etc. . . . Fr. 11.-

**DE LUXE-SET**  
Reiche Auswahl d. verschiedensten Cutex-Spezialitäten mit kompletter Ausrustung, Polissoirs, Feilen etc. . . . Fr. 20.-

**MARQUISE-SET**  
Sehr elegant u. praktisch in künstlerisch ausgestatteten Metallkästchen Fr. 18.-

**BOUDOIR-SET**  
Reiche Auswahl d. verschiedensten Cutex-Spezialitäten mit kompletter Ausrustung, Polissoirs, Feilen etc. . . . Fr. 20.-

**REISE-ETUI**  
Vier wichtige Produkte mit Feilen, orangefarbigen Stäbchen etc. . . . Fr. 11.-

**DE LUXE-SET**  
Reichhaltig und luxuriös. Ein Geschenk von Geschmack . . . . . Fr. 30.-

**CUTEX-Etuis für schöne Hände**  
Überall erhältlich

Fabrikant: Northam Warren, New York

Engrosverkauf:

Paul Müller, Sumiswald



Ein dreszierter Jagdfalke wird auf die Beute geworfen

(Fortsetzung von Seite 10)

ist, aber kein Mensch wird mich dazu bringen, achteinhalb Kronen des von Heer'schen Familien-

Rechts (im Kreis): Der Falke übt das Schlagen der Beute an einem in die Luft geworfenen Vogelbalg

vermögen dafür auszugeben, um zu wissen, wo eine mir vollkommen gleichgültige Person nach dem Tode zu landen glaubt.»

«Meinst du alles, was du sagst, Peter?»

«Das glaube ich nicht, Käthie, da könnte ich mich nicht mit so großer Bestimmtheit darüber aussprechen,» antwortete Peter lächelnd; «wirkliche Ansichten kann ich mir nur über ganz einfache Dinge wie Essen und Wein und daß ich dich liebe und derartiges bilden, dein Wohl,

### Die Wiederbelebung eines mittelalterlichen Sports



Der Falke kehrt zu seinem Herrn zurück

alter Kriegskamerad und auch das Ihre, mein neuer Kriegskamerad, ich hoffe, daß wir später noch Gelegenheit haben werden, Geschäfte miteinander zu machen.»

«Meinen Sie wirklich, Herr van Heeren?» fragte Wasiliess ernsthaft.

«Ja, das meine ich ganz bestimmt,» antwortete Peter. «Sie sind einer meiner Lieblingsklienten.»

«Es kann sein, daß ich Sie noch einmal beim Wort nehme, ehe Sie es ahnen.»

«Tun Sie das ruhig,» sagte Peter, «mein Wahlspruch heißt: „Business before everything“. Jetzt aber glaube ich, ist es Zeit, hinzuhören und uns am offenen Feuer eine gemütliche Stunde zu machen, ehe die Bande sich einstellt.»

Es war ein halb fünf Uhr, als Peter den letzten Gästen zum Abschied winkte und seiner Mutter gute Nacht sagte. Er hatte noch eine


**Möbel**

direkt von der Fabrik, vollendet in Form u. Qualität, finden Sie zu billigen Preisen in der neuen, grossen Ausstellung der

**Borbach Möbelfabrik**

Falkenstrasse 21  
= Stadelhofen =  
Tel. Hottingen 1732  
(Fabrik in Meilen)



**Aristo**

Grammophon-Besitzer!

**DUROPICT**

die Dauernadel für jeden Grammophon

Kein Andrücken der Nadel mehr! Spurenfrei! Schont die Platten. Jede Platte verwendet. Schweizer Fabrik! kein Öl!

Erhältlich in allen einschlägigen Geschäften, wo nichts gutes kostet. Preis: 15.- CHF direkt vom Auslieferungslager!

R. PFISTER  
Trottenstr. 52 — ZÜRICH 6  
Postcheckkonto VIII 3843

Welches ist das beste Frühstück für Schulkind? Unstreitig der REINE HAFER CACAO, Marke weißes Pferd, denn er nährt und hält dabei die Verdauung in so gutem Zustand wie kein anderes Nahrungsmittel.



Köstlich!

**VERMOUTH JSOTTA**

# SCHUHE SIND SCHUHE WERDEN SIE SAGEN BIS SIE BALLY SCHUHE TRAGEN



Trotz Kopfschmerzen zum Fest?  
Sie werden kein Vergnügen haben. Sie werden fröhliche Menschen sehen, selber aber mühsam beiseite stehen, mit sich beschäftigt, den anderen zum Spott und Ärger. Befreien Sie sich von Ihren Kopfschmerzen, ehe Sie unter Menschen gehen!

Nehmen Sie **Pyramidon** Tablettens



Schon nach wenigen Minuten werden Sie Ihre Kopfschmerzen verlieren und ein munterer Gast, ein von Lebenslust sprühender, liebenswürdiger Gesellschafter werden. Die Pyramidon-Tabletten, seien für alle Fälle Ihre ständigen Begleiter!

Pyramidon-Tabletten wirken sicher.

Nur echt in der Orig.-Packung *Mädel-Daten*

**Gütermanns**  
Nähseiden



In Drogen- und Schreibwaren-Handlungen schon für 20 Cts. die Tube zu haben.

**Rapallo Hotel Regina Palace**

Neu erbaut — Eröffnet 1927 — 140 Betten — Mit allem modernen Komfort — Landesüblich schönste Punkte der Riviera mit wunderbaren Panoramen — Dachgarten-Terrasse — Konzerte — Parkanlagen — Sonnenbäder — Mäßige Preise — 8 Minuten vom Bahnhof — Hotelomnibus — Autogarage — Bitte verlangen Sie ausführlichen Prospekt.

Anton Fuchs



erhält die zähne weiss und gesund

**NERVI MIRAMARE STRANDHOTEL**

Direct am Meer  
Angenehmes Familienhaus

GR. TUBE Fr. 2.—  
KL. TUBE Fr. 1.25—  
ÜBERALL ERHÄLTLICH



Links:  
Die Polarhunde  
der Jungfraubahn

Schußfahrt  
auf der Geisskumi  
bei Adelboden

aber war es eine Kleinigkeit, das Gold in die hohen Messingteile zu schütten.

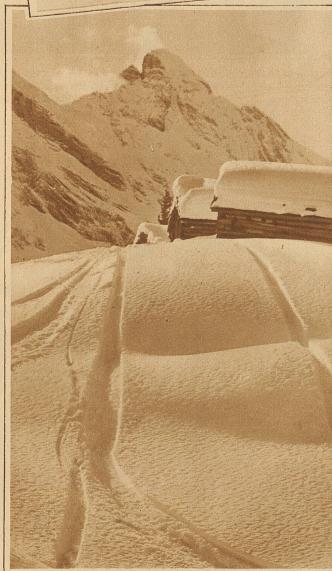
«Diese Kronen werden ja jetzt etwas schwerer als vorher,» dachte Peter, «dafür sind sie aber auch um ethliches wertvoller. Ich muß ihnen etwas Zeit lassen abzukühlen, ehe ich sie wieder aufputze. Jetzt heißt es, noch die letzten Reste des Goldes aus dem Tiegel entfernen.»

Sorgfältig füllte er den Tiegel mit einer Mischung von Salpeter- und Salzsäure und betrachtete mit großem Interesse die kochende Flüssigkeit.

«Wenn die Bücher nicht liegen, werden wir hier nun eine dünne Goldchloridlösung bekommen, die ja ebenfalls einen gewissen Wert hat. In Anbetracht der besonderen Verhältnisse jedoch darf ich mich wohl für berechtigt halten, das Ganze an den Ausguß zu schütten und hinunterzuspitzen.»

Es war sieben Uhr geworden, als Peter die Ordnung in seinem Laboratorium wieder vollkommen hergestellt hatte, und die Messingkronen waren nun so weit abgekühlt, daß Peter sie putzen und zu den übrigen Teilen legen konnte. Seinen Diener Jeremias hatte er gebeten, sie am Nachmittag abzuholen und in der Stadtwohnung aufzuhängen.

(Fortsetzung folgt)



Gimmeln bei Mürren. Im Hintergrund das Gspaltenhorn

lange Arbeit vor sich und begleitkünschte sich selbst, daß er dank dem Training, das er im Durchwachen von Nächten besaß, instande war, seine verbrecherische Wirksamkeit fortzusetzen, ohne vom Schlaf geplagt zu sein. Er mischte sich ein großes Glas Whisky mit Soda, zündete eine Havannazigarre an und begab sich in sein Laboratorium hinunter, wo er zuerst einen Blick über seine Vorbereitungen warf.

In einem Winkel des Raumes stand ein kleiner, starker Schmelzofen, in dessen Tiegel er die einzelnen Teile des Tischaufbaus legte, nachdem er diese zertrümmert oder zusammengebogen hatte.

Gleich neben dem Schmelzofen standen in einer Reihe die verschiedenen Teile zu zwei antiken Messinggläsern, die Peter kürzlich in einer Antiquitätenhandlung der Stadt für sein Rauchzimmer im Parkweg gekauft hatte.

Peter schaltete den Strom für den Schmelzofen ein und setzte sich mit seiner Zigarette und seinem Whisky hin, um die Entwicklung der Dinge abzuwarten.

Ab und zu trat er zum Schmelzofen, hob den Deckel des glühenden Tiegels mit einer langen Stange auf und betrachtete den Inhalt.

Die phantastischen Ornamente des Tischaufbaus waren bereits in Rotglut und begannen ihre Form zu verlieren. Kurz darauf hatte sich am Grunde des Tiegels ein kleiner See leuchtenden, geschmolzenen Goldes angesammelt und nach Verlauf einer Stunde schwammen nur noch ein paar kleine Stücke des Prunkstückes in dem See herum. Bald waren auch sie verschwunden. Von einer Oase an der Decke hing ein dünner Draht herab, der in zwei Haken auslief.

Mit einiger Mühe gelang es Peter, diese Haken in die Henkel des Tiegels einzuhängen, worauf er das glühende Gefäß mit seinem kostbaren Inhalt über die beiden Messingbehälter hinaufhob.

Es erforderte ziemliche Geschicklichkeit, den Tiegel in die richtige Höhe zu bringen, danach

## WEITERE SPEZIALITÄTEN

EAU DE COLOGNE "ARLETTE"  
IN DEN HERRLICH DUFTEN  
DEN BLUMEN-PARFÜMS;  
AMBRA-LILAS-ORIGAN-  
JASMIN-CHYPRE-MIMOSA.

SERIE "PARFUM SI-DOUX":  
PARFUM, SEIFE, PUDER UND  
PUDER-COMPACT - VEREINT  
DEN BEZAUBERNDE DUFT  
EXOTISCHER BLUMEN UND  
BLÜTEN. LUXUS-SERIE IN  
ELEGANTER VERPACKUNG FÜR  
VERWÖHNTEN GE SCHMACK.

LAVENDEL-WASSER, LAVENDEL-  
SEIFEN, LAVENDEL-BADESALZ UND LAVENDEL-SACHETS -  
SIE ALLE STROMEN DEN  
WÜRZIGEN DUFT DER ECH-  
TEN BLUME AUS.

"ROSE THÉ", "MARQUISE DE  
VIVIENS" UND "PAPILLONS  
D'AVRIL" - DIE MILDESTEN  
TOILETTENSEIFEN MIT  
DEM ZARTEN DUFT DES  
FRÜHLINGS.

SELÉNÉ, MARYSE, GLADYS,  
DARIALE, ORIGAN, GRACIOSA,  
DIE AUSERLESEN PAR-  
FÜMIERTEN UND ER-  
FRISCHENDEN HAARWASSER.

Clement & Fons  
PARIS - GENÈVE